

**Unit 28 Парикмахерская, ремонт, химчистка, ателье**

**Booking in advance**

A Hello. Old England Restaurant. Can I help you?

B Yes. I'd like to book a table for tonight.

A Yes, sir. What time?

B Eight o'clock.

A Certainly, sir. For how many people?

B There are ten of us.

A Ten of you! We don't usually accept large parties, sir.

B I know, but we are regular customers.

A What's your name please, sir?

B Richard Burton.

A Mr Burton ... of course... that'll be all right. We'll put two tables together.

C I'd like two seats for the concert on Thursday evening.

D Yes, Where would you like to sit?

C I'm not sure.

D Well, here's a seating plan of the concert hall.

C How much is it in the middle?

D \$ 16

C \$ 16! That's a little too expensive for us. How much is it there... at the back?

D \$ 8

C That's fine. What time does the concert start?

D At half past seven, sir.

E Have you got any seats left for the Stratford excursion?

F Yes, sir. There are a few seats left.

E Is that the one that goes to Oxford as well?

F That's right.

E How long does the whole excursion take?

F Approximately ten hours, sir.

E Shall I pay you now?

F If you don't mind, sir.

G Good morning. Unisex Hairdressers.

H Good morning. I'd like to make an appointment, please, for three o'clock this afternoon.  
with Marcel.

G Let me see. I'm afraid Marcel's busy at three, madam.

H Oh dear. Marcel always does my hair.

G I'm sorry, madam.

H Well, how about four o'clock?

G I'm terribly sorry, madam. Marcel's busy all afternoon.

H What a nuisance!

G I'm very, very sorry, madam. But you should always book well in advance.

### Having things done

- A Sorry, I'm late. I couldn't start the car.  
B Well, winter's coming. It was probably cold.  
A It needs a service, really ... but garages are so expensive nowadays.  
B Can't you service it yourself?  
A Who? Me? I don't know anything about cars!  
B Then if I were you, I'd have it serviced. The garage that I use is very reasonable.  
And have the radiator filled with anti-freeze. They say it's going to be a cold winter.
- C Do you know where there's a good dry-cleaner's?  
D Yes ... there's a good one in Victoria Road. I'd go there if I were you.  
C Oh, thanks. I want to have my suit cleaned ... I'm going to a wedding on Saturday.  
D Well, I had my suit cleaned there last week, and they did a good job.
- E Excuse me. Do you do alterations?  
F Yes, we do. What kind of alteration do you want?  
E I'd like to have this skirt lengthened, it's too short for me.  
F That's fine. It'll take about a fortnight.  
E ... and at the same time I want to have this dress shortened. It's a bit too long.  
F Good. Would you mind just putting the skirt on first?  
There's a changing room over here.
- G Hello. Can I make an appointment to see the optician?  
H Yes. Would next Friday be convenient? At three o'clock?  
G Oh, yes. I want to have my eyes tested. I think I need some new glasses. Goodbye.
- H Goodbye. Oh, be careful! That isn't the door! It's a window!  
G Oh, yes, ... Sorry!

## **В парикмахерской**

Парикмахер	Hairdresser
Мужской парикмахер	Barber
Парикмахерская	Hairdresser's shop
Дамская парикмахерская	Beauty parlor
Косметический салон	Beauty salon
Борода	Beard
Усы	Mustache
Бакенбарды	Whiskers
Бритвенный прибор	Shaving set
Безопасная бритва	Safety razor
Электробритва	Electric razor
Ножницы	Scissors
Машинка для стрижки	Clippers
Зеркало	Mirror
Щетка для волос	Hairbrush
Щетка для ногтей	Nail brush
Крем для лица	Face cream
Лак для ногтей	Nail polish
Лак для волос	Hairspray
Тушь для ресниц	Mascara
Жидкость для снятия лака	Polish remover
Румяна	Rouge
Бигуди	Curlers
Постригите меня, пожалуйста.	I want a haircut, please
Побрейте меня, пожалуйста.	I'd like a shave
Постригите коротко.	Cut it short
Оставьте подлиннее.	Leave it fairly long
Пожалуйста, не стригите ножницами.	Don't use the clippers
Бритвой, пожалуйста.	Razor-cut, please
Снимите еще немного.	A little more off
Так достаточно.	That's enough off
Снимите немного здесь.	Take a little off here
Снимите немного на затылке.	Take a little off in the back
Снимите немного на шее.	Take a little off at the neck
Снимите немного по бокам.	Take a little off at the sides
Снимите немного сверху.	Take a little off on top
Подстригите мне бороду.	Would you please trim my beard?
Сколько я должен?	How much do I owe you?
У меня жирные волосы.	I have oily hair
У меня сухие волосы.	I have dry hair
Сколько времени подождать?	How long will I have to wait?
Завейте мне волосы, пожалуйста.	Please, I want my hair curly now
Могли бы вы причесать меня сейчас?	Can you do my hair now?
Подстригите меня с челкой.	I'd like my hair cut with bangs
Подстригите меня бритвой.	I'd like my hair cut with razor
Сделайте мне обесцвечивание.	I'd like to have a bleach
Оттеночное полоскание	Color rinse
Окраска	Dye, tint

Перманент  
Оттенок  
Тот же цвет  
Светлее  
Темнее  
Каштановый цвет  
Блондинка  
Брюнетка  
Маникюр  
Педикюр  
Массаж лица  
Косметическая маска  
Лака не нужно.

Permanent  
Touchup  
The some color  
A lighter color  
A darker color  
Auburn  
Blond  
Brunette  
Manicury  
Pedicure  
Facial  
Face pack  
I don't want any hairspray

### **Бытовое обслуживание**

Ремонт часов  
Чинить  
Часы  
Отрегулируйте мои часы, пожалуйста.  
Вы могли бы починить эти часы?  
Разбито стекло.  
Лопнула пружина.  
Порван ремешок.  
Порван браслет.  
Когда они будут готовы?  
Я хочу почистить эти часы  
Сколько это стоит?  
Ремонт обуви  
Можно починить эти туфли?  
Мне нужны новые подметки.  
Мне нужны новые каблуки.  
Мне нужны новые набойки.  
Мне нужны новые ремешки.  
Есть у вас шнурки для ботинок?  
Магазин фототоваров  
Мой фотоаппарат не работает.  
Можете ли вы его починить?  
Черно-белая пленка  
Цветная негативная пленка  
Цветная позитивная пленка  
Пленка для вспышки  
Пленка для дневного света  
Чувствительность пленки  
Размер пленки  
Можете ли вы зарядить фотоаппарат?  
Пленку заело.  
Можно проявить эту пленку?  
Увеличьте это, пожалуйста.  
Прачечная  
Химчистка  
Эти вещи нужно почистить.  
Отутюжить  
Погладить  
Выстирать  
Когда это будет готово?

Watch repair  
Repair  
Watch  
Please regulate my watch  
Can you repair this watch  
The glass is broken  
The spring is broken  
The strap is broken  
The bracelet is broken  
When will it be ready?  
I want this watch cleaned  
How much is it?  
Shoe repair  
Can you repair these shoes?  
I need new soles  
I need new heels  
I need new heel-taps  
I need new straps  
Do you have shoelaces?  
Photography  
My camera isn't working  
Can you repair it?  
Black and white film  
Color print film  
Color slide film  
Indoor light type  
Daylight type  
Film speed  
Film size  
Could you put the film in for me?  
The film is jammed  
Can you develop this film?  
Will you enlarge this, please  
Laudry  
Dry cleaning  
I want this clothes cleaned  
Pressed  
Ironed  
Washed  
When will they be ready?

Мне это нужно как можно скорее.  
Когда я могу это получить?  
Это не мое.  
Можно ли это заштопать?  
Можно ли это залатать?  
Можно ли это зашить?  
Пришейте, пожалуйста, пуговицу.  
Тут дырка.

I need it as soon as possible  
When can I have it back  
This isn't mine  
Can you mend this?  
Can you patch this?  
Can you stitch this?  
Can you sew on this button?  
There is a hole in this